

국제결혼 이주여성을 위한 효과적인 한국어 지원 정책 방안 연구*1)

- 전북지역 기관별 여성결혼 이민자 지원 프로그램 분석을 중심으로

고은미 · 이수라 · 장미영 · 소강춘**2)

The study, efficient support policies on Korean education for the international marriage women immigrants

- focusing on the analyses of the support programs for the international marriage women immigrants in each local governmental institution in Jeonbuk.

Ko, Eun-mi · Lee Sura · Jang, Mi-young · So Kang Chun

This study has been advanced with the aims of (1) understanding the situations of Korean education for the international marriage women immigrants in Jeonbuk province. (2) construction the basic data of the efficient support policies on Korean education with a view of the government. (3) devising these efficiently.

However, this study was restricted to Jeonbuk province. Because this study was affected with the budget and the number of researchers, so we chose the region which could be taken possibly. Therefore, the targets of this study were institutions and parties which were taking actions, related to the international marriage women immigrants.

The ways to research those institutions and parties were the examinations of homepages, telephones, questionnaires and visits.

The results arisen from this study show that, first, we could understand the situations of Korean education which have been doing by the institutions and the parties in Jeonbuk province. Second, we could present the efficient methods of Korean education practice. Third, we could propose the alternatives that the government should take actions planning policies for the international marriage women immigrants in Korea.

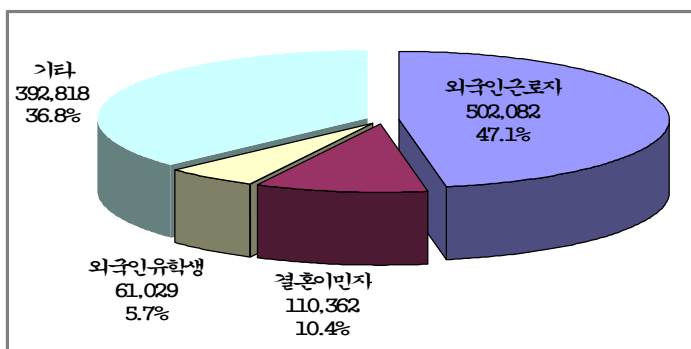
1) 본 논문은 2007년 12월 문화관광부·국립국어원에서 연구용역을 받아 작성된 「국제결혼 이주여성의 지역별 한국어교육실태 및 방문교육방안 연구」 보고서를 토대로 작성된 것임을 밝혀둔다.

2) 전주대학교 한국어문화교육센터 책임연구원, 전주대학교 한국어문화교육센터 책임연구원, 전주대학교 한국어문화교육센터 운영위원, 전주대학교 한국어문화교육센터장.

Key Words: international marriage, multi-cultural society, women immigrants, korean education, governmental institution in Jeonbuk, support programs for the international marriage women immigrants

1. 연구 목적

1990년 이후부터 우리사회에서 증가하기 시작한 국제결혼은 국가 간 이주를 원활하게 했고, 그 중에서도 특히 2003년부터 비약적으로 증가한 농촌 총각과 제3세계 국가 여성들의 국제결혼은 무수히 많은 이주여성을 낳고 있다.³⁾ 현재 90일 이상 국내에 장기 체류하고 있는 외국인 수는 765,746명이며, 이 가운데 국제결혼 이민자 수는 110,362명으로 2006년 93,786명보다 17.7% 증가한 것으로 파악되고 있다.⁴⁾ 아직까지도 국내 체류 외국인의 절반 가까이는 외국인 근로자가 차지하고 있지만 90년 이후부터 서서히 증가하고 있다.



<표1> 2007년 법무부 통계자료: 체류 목적별 외국인 현황

일정한 기간이 지나면 본국으로 돌아가는 이주노동자와 달리 국제결혼을 통해 국내에 입국한 외국인 여성들은 대다수가 한국 사회의 일원으로서 국적을 취득하여 정착하고자 한다. 따라서 이들의 안정적 정착을 지원하기 위한 정부 차원의 지원이 이루어지는 것은 너무도 당연하다. 하지만 국제결혼 이주여성에 대한 초기 지원은 정부 차원에서 이루어지기 보다는 민간단체를 중심으로 진행되어 왔다.⁵⁾

3) 1990년 이후 2005년까지의 국제결혼 건수는 240,755건이다. 이중 한국 남성과 결혼한 외국인 여성은 159,942명이고, 한국 여성과 결혼한 외국인 남성은 80,813명이다. 1994년까지는 한국인 여성이 외국인 남성과 결혼하는 경우가 다수를 이루었으나, 1995년 이후에는 한국인 남성과 외국인 여성의 국제결혼이 훨씬 많아졌다. 특히 2003년 이후 국제결혼중개업체의 난립으로 인해 국제결혼이 비약적으로 증가하게 되었다(설동훈·이혜경·조성남, 『결혼이민자 가족실태조사 및 중장기 지원정책방안 연구』, 여성가족부, 2006, vi.).

4) 법무부 홈페이지(<http://www.moj.go.kr>) 보도자료 참조.

5) 현재 한국이주여성인권센터 소장인 한국염 목사는 이주 여성들에 대한 사회적 관심이 전무하다시피 했던 2000년대 초부터 이들을 지원해왔다. 현재 정부가 전국에 ‘결혼이민자가족지원센터’를 설립하고, ‘이주여성긴급전화’를 개설 등 국제결혼 이주여성 지원 정책을 이끌어 냈다. 또한 도시와 달리 집합 교육이 불가능한 농촌지역의 특성 상 각 가정을 방문하여 한국어를 교육하고 육아를 지원해왔던 전북 장수의 ‘민들레 학교’는 2007년 농림부의 ‘찾아가는 방문 교육 서비스’의 역할 모델

그러나 여성결혼 이민자 수가 급격히 증가하기 시작한 2003년 이후, 이주여성을 우리사회의 구성원으로 받아들이고 이들의 사회 적응을 돕기 위한 정부 차원의 지원 프로그램이 마련되고 있으며, 이들을 지원하기 위한 기관이 선정되고 각 지역마다 지원센터가 마련되었다.⁶⁾ 또한 각 지자체들도 다양한 프로그램을 만들어 시행하고 있는 것으로 알려지고 있다. 여성결혼 이민자들에 대한 정부와 지자체의 이상과 같은 지원은 학계와 연계되어 더욱 체계화·전문화되어 가고 있는 추세이다.⁷⁾ 점차 대학에서도 국제결혼을 통한 여성 이민자를 지원하기 위한 다양한 교육 프로그램과 교재 개발 방안을 마련하기 위한 시도가 이루어지고 있는 상황이다.

본 연구자는 이상과 같이 현재 전국적으로 진행되고 있는 국제결혼 이민자를 지원하고 있는 기관별 한국어·한국문화 교육 현황을 조사하기 위해 우선적으로 전북지역의 기관별 현황을 조사하고자 한다.⁸⁾ 이를 통해 여성결혼이민자에 대한 정부 차원의 교육 지원이 효과적으로 이루어지고 있는지를 살피고 이에 대한 문제점을 파악하여 보다 전문적이고 효과적인 정책 방안을 제시하고자 한다. 이를 위해 전북지역 기관별 현황을 조사하여 국제결혼 이주 여성에 대한 한국어·한국문화 교육 지원의 경로와 방법이 어떻게, 어떤 방법으로 이루어지고 있는지를 살펴볼 것이다.

2. 연구 대상과 방법

2.1. 연구 대상 기관

본 사업의 조사 기관은 현재 국제결혼 이주여성과 관련한 사업을 실시하고 있는 정부부처와 지자체 및 민간단체를 대상으로 한다. 본 연구 조사 기관 범주는 다음과 같다.

- 을 제공하기도 하였다.
- 6) 여성가족부는 2007년도 국정감사 업무 보고서를 통해 2006년 21개소였던 여성결혼이민자 지원센터를 2008년 38개소로 확대할 계획을 가지고 있음을 밝힌 바 있다(<http://www.mogef.go.kr>).
 - 7) 대표적으로 국립국어원 지정 국어상담소 가운데 한 곳인 '전주대학교 한국어문화교육센터'를 들 수 있다. 전주대학교 한국어문화교육센터는 이주여성과 관련한 한국어·한국문화 교육 프로그램을 시행하고 다양한 다문화 관련 행사를 진행해 오고 있다. 또한 한국어교원양성과정을 운영하면서 이주여성들에게 한국어를 교육할 수 있는 한국어 교사를 양성하는 한편 연구원들이 직접 농촌 현장을 방문하여 이주여성 한국어 교육을 실시한 바 있다. 이 결과 2007년 12월에는 국립국어원의 용역을 받아 3개 지역(전북·충북·경북) 총괄기관이 되어 이주여성 실태조사 보고서를 제출하기도 하였다.
 - 8) 전라북도에 거주하고 있는 결혼이민자 수는 다음 <표2>와 같다(법무부 홈페이지 <http://www.moj.go.kr>) 참조). <표2>

전라북도	남		160					
	여		4,154					
전주시덕진구	남	28	완주군	남	5	임실군	남	1
	여	428		여	290		여	142
전주시완산구	남	33	김제시	남	5	순창군	남	2
	여	408		여	273		여	128
익산시	남	53	남원시	남	1	진안군	남	1
	여	753		여	215		여	128
군산시	남	15	고창군	남	1	장수군	남	2
	여	473		여	209		여	109
정읍시	남	10	부안군	남	3	무주군	남	0
	여	325		여	175		여	93

첫째, 농림부, 여성가족부, 문화관광부, 노동부 등 중앙정부 산하 기관 단체
둘째, 각 도청, 시청, 군청 등 지자체 산하 기관 단체
셋째, 정부와 지자체의 지원을 받지 않는 민간단체

첫 번째 조사 대상 기관은 중앙정부 산하 기관이다. 이 기관 중 대표적 기관으로 여성결혼이민자 지원센터가 있다. 여성가족부의 지원을 받는 <여성결혼이민자 지원센터>는 현재 전국에 38곳이 개설되어 있다. 여성가족부에서는 향후 이들 센터를 각 시군에 1개소 이상으로 확대하려는 계획을 가지고 있다. 본 연구에서는 <여성결혼이민자 지원센터>가 가장 많은 사업을 시행하고 있는 기관으로 파악한 만큼 우선적인 조사 대상으로 선택하였다.

한편 농림부에서는 2006년 서울대학교 아동가족학과 이순형 교수팀에게 『농촌 여성결혼이민자 정착 지원방안』이란 용역을 의뢰한 바 있다. 그 결과를 바탕으로 농림부에서는 10개도 40개 시·군 지역에서 ‘농촌여성결혼이민자 방문교육사업’을 시범 실시하고 있다. 각 지역별로 방문교육 도우미를 10명씩 선발하여 교육자 1인당 3명의 학습자를 교육하도록 했다. 이 사업은 총 사업비 규모와 사업 기간, 사업에 투입된 인원과 예산 등 여러 면에서 주목할 만한 사업으로 판단된다. 이에 따라 본 연구에서는 농림부의 지원을 받으면서 한국어 교육을 시행하는 각 기관을 조사 대상으로 선택하였다. 뿐만 아니라, 본 연구를 진행하고 있는 문화관광부 산하 전국 국어상담소 또한 국제결혼 이주여성과 관련한 한국어 교육사업을 실시하고 있는 바, 본 연구의 주요 조사 대상으로 선택하였다. 더불어 이주노동자들에 대한 지원 사업을 주로 하고 있는 노동부에서도 국제결혼 이주여성 고용 지원 사업을 실시하고 있어 이를 시행하고 있는 기관을 조사 대상에 포함하였다.

본 연구의 두 번째 조사 대상 기관은 도·시·군에서 지원하는 지자체이다. 국제결혼 이주여성이 주로 거주하는 농촌지역 지자체들에서는 자체 프로그램과 사업 공모를 통해 다양한 한국어 관련 프로그램을 진행하고 있다. 따라서 이들 기관을 조사 대상으로 선택하였다.

마지막으로 정부와 지자체의 지원을 받지 않는 여성의 전화, 여성단체연합, YWCA 등과 같은 민간단체들을 조사대상으로 선택하였다. 이들 민간단체들 또한 민간의 후원과 자체 예산을 편성하여 국제결혼 이주여성에 대한 지원 프로그램을 실시하고 있다.

2.2. 조사 대상 기관 수

본 연구에서 조사 대상으로 선정한 기관의 수는 총 23개 기관이다. 조사 기관 대상은 다음과 같다.

여성가족부 산하 3개 기관(장수결혼이민자지원센터, 익산결혼이민자가족지원센터, 김제결혼이민자가족지원센터), 농림부와 그 산하 4개 기관(정읍시청, 완주군청, 순창군청, 고창군청), 문화관광부 산하 1개 기관(전주대학교 한국어문화교육센터), 노동부 지원을 받는 전주교육대학 IHR 사업단, 전라북청, 전주시청, 덕진구청, 부안종합사회복지관, 완주군청, 순창군청, 여성의 전화, YWCA, 여성교육문화센터, 전주한옥마을김장축제위원회, 한중여성교류협의

회 완주군지부, 설예원, 전주상공회의소 등 23개 기관을 대상으로 삼았다. 그 외에도 각 읍·면·동사무소, 문화센터 등에서 실시하는 한국어 관련 교육이 있으나 대부분 국제결혼 이주여성을 대상으로 한 사업이라기보다는 내국인을 대상으로 한 프로그램 가운데 1회성으로 구성된 프로그램들이어서 이들 기관들은 조사 대상에서 제외하였다.

2.3. 조사 형태 및 절차

본 연구 조사는 다음 4가지 형태로 진행하였다.

2.3.1. 홈페이지 조사

기관별 조사를 진행하기에 앞서 인터넷 검색을 통해 현재 국제결혼 이주여성 지원 사업을 실시하고 있는 기관과 그 프로그램에 대한 예비조사를 실시하였다. 예비조사 과정에서 한국어 교육을 실시하고 있는 기관의 홈페이지를 방문해 해당 기관의 주소와 연락처, 담당자를 파악할 수 있었다.

2.3.2. 전화 조사⁹⁾

기관별 조사의 두 번째 단계에서는 홈페이지 조사를 통한 예비 자료를 토대로 담당자와의 전화 조사를 실시하였다. 전화 조사는 기 작성한 설문지를 중심으로 문답형식으로 조사를 진행하였다. 그러나 업무에 바쁜 담당자와 전화통화가 원활하게 진행되지 못해 본 연구에 필요한 충분한 자료를 얻기는 어려웠다.

2.3.3. 설문 조사

전화 조사에서 만족할 만한 자료조사가 이루어지지 않았을 경우, 담당자의 협조를 구해 이메일을 발송했다. 이 때, 기 작성한 설문지를 보내 작성을 유도하고 한국어 교육과 관련한 상세한 자료를 첨부해 줄 것을 요청했다.

2.3.4 방문 조사

홈페이지 조사, 전화 조사, 설문 조사 등을 진행했음에도 불구하고 충분한 자료를 얻지 못했을 경우, 연구자가 직접 기관을 찾아가 담당자를 만나 조사를 진행하였다. 이미 전화와 이메일을 통해 기초 조사를 마쳤고 담당자의 충분한 이해를 얻고 있는 상태였기에 방문조사를 통해서도 부족한 부분을 보충하는 조사를 실시하였다.

이상의 설문 조사는 ‘홈페이지 조사→전화 조사→설문 조사→방문 조사’로 단계화하여 진행하였다. 각각의 단계에서는 이전 조사에서 누락된 부분을 보충해가며 조사에 대한 신뢰도를 높이고자 하였다.

3. 전북지역 기관별 교육 현황

전북지역 기관별 한국어 교육 관련 현황은 <표>과 같다.

9) 본 연구의 전화 조사는 송지영(전주대학교 한국어문화교육센터의 전임연구원)과 김민혜(전주대학교 한국어문화교육센터 연구원)가 담당하였다.

<표3-1> 중앙정부 지원 국제결혼 이주여성 사업 현황

주관처	부처명	기관명	소재지	사업명	교육장	모집인원	모집방법	교육비	담당부서	
중앙정부	여성가족부	장수결혼이민자지원센터	장수	이주여성교육사업	센터 내 교실	40~50명	광고/찾아가는 아동양육서비스를통해서	무료		
				찾아가는 아동양육서비스	가정방문	75세대	광고	무료		
		익산결혼이민자가족지원센터	익산	이주여성교육사업	원광대 생활과학대	4단계 총50명	리플릿/현수막/신문홍보/이민자들끼리의정보교환	무료		
				2007결혼이민자가족 어울림 한마당	원광대 문화체육관	400여명	포스터/공문발송/읍면홍보	무료		
		김제결혼이민자가족지원센터	김제	특별한 사업명 없음	김제이주인권센터	40명	홈페이지/회원제	무료		
		농림부	농림부		부부교실	군산위커피힐호텔	40쌍	도청위탁	무료	도청농업정책과
					가족캠프	청정인성수련원	20쌍	도청위탁	무료	
					농촌여성결혼이민자과정	농업연수원	1기당 2~3쌍	군에서 홍보	무료	
					모국방문/국내선진지 견학		3쌍			
	완주군청		완주	찾아가는 서비스	학습자 가정	24명	홈페이지	무료	주민복지과	
				한국문화체험방문	용인민속촌	70여명	읍면에서 홍보			
				한국적응교육	문화의집 자치센터	205명	읍면에서 홍보		주민복지과	
				농촌여성결혼이민자가족지원사업	학습자 가정	각지역마다 10명 이상	읍면에서 홍보	무료	친환경농업축산과	
	순창군청		순창	농촌여성결혼이민자가족지원사업	학습자 가정	각지역마다 10명 이상	읍면에서 홍보	무료	산업경제과	
	고창군청		고창	농촌여성결혼이민자가족지원사업	학습자 가정	각지역마다 10명 이상	읍면에서 홍보	무료	농업진흥과	
	정읍시청		정읍	농촌여성결혼이민자가족지원사업	학습자 가정	각지역마다 10명 이상	읍면에서 홍보	무료	농업정책과	
	문화관광부		전주대학교 한국어문화교육센터	전주시 효자동	여성결혼이민자를 위한 한국문화교육	강의실	30명	광고	무료	
					다문화가족여름캠프	순창북홍소공원	50명	읍면에서 홍보	무료	
		다문화가족겨울캠프			완주문화체육관	60명	읍면에서 홍보	무료		
		온누리안을 위한 다문화교실			완주문화체육관	50명	읍면에서 홍보	무료		
	노동부	전주교대 산학협력단	전주서학동	국제결혼이주여성인적자원개발 및 고용지원사업	강의실	100여명	광고	무료		
				온누리안 문예백일장 대회	전주교대					

<표3-2> 중앙정부 지원 국제결혼 이주여성 사업 현황

사업명	내용	교육 형태	교육 기간	단기/상설	일정	시간	소요 예산 단위:천원	보조금 비율%
이주여성 교육사업	한국어교육 외, 가족캠프,가족상담 청소년연극교실, 모든나라아시아축제	집합& 방문	07.04.1 ~12.30	상설	매주 일요일 오후 2~3시	(2시간)	63,000천원	국비 100%
찾아가는 아동양육서비스	이주여성자녀 돌보기	방문	07.4~11	단기			66,000천원	
이주여성 교육사업	한국어교육, 문화예술교육, 문화체험, 정보화교육을 통한 한국말 배우기., 상담	집합 교육	06. 5~ (04.5부터실 적사업)	상설	매주 화, 목 2-4시	(주2회 2시간)	43,000천원	국비 시,도
2007결혼이민자가 족 어울림 한마당	결혼이민자 가족의 한국생활 적응의 장	집합 교육	07.2월부터 실행됨	단기	2007. 5. 22	일일	도예산 (조서불가)	
특별한 사업명 없음	한국어교육 외	집합	07.1~12	상설	매주 월 ,수,금	오전 10시~11시		
부부교실	한국예절문화	집합	07. 5~12	단기	연중 2회씩	1박2일	18,640천원	국비 70%, 도 비30%
가족캠프	다문화교육	집합	07. 8. 16~8. 17(총4회)	단기	07. 8. 16~8. 17	1박2일	9,320천원	
농촌여성결혼이민자 과정	농촌 거주여성결혼이민자 를 대상으로 한국문화 및 농업기술 강의		07. 5. 21 ~ 12. 5	단기	(총4기)	2박 3일		
모국방문, 국내선진지 견학	여성결혼이민자 친정 방문과 외유	여행				2박3일		
찾아가는 서비스	한국어교육	1대1 방문교육	07.2~12	상설	연중	일주일 3시간		
한국문화체험방문	한국문화체험	집합	07.11.29	단기	07.11.2 9		30,000천원	
한국적응교육	요리, 가족상담,아기돌봄, 문화교육 등	집합	07년 3. 27 ~ 12	단기		과정에 따라 주 또는 월 2시간씩	85,000천원	
농촌여성결혼이민자 가족지원사업	한국어교육	1대1 방문교육	07.3~12	상설	07. 3~12	일주일 3시간	66,000천원	국비70% 시군30%
농촌여성결혼이민 자 가족지원사업	한국어교육	1대1 방문교육	07.3~12	상설	07. 3~ 12	일주일 3시간	66,000천원	국비70% 시군30%
농촌여성결혼이민 자 가족지원사업	한국어교육	1대1 방문교육	07.3~12	상설	07. 3~ 12	일주일 3시간	66,000천원	국비70% 시군30%
농촌여성결혼이민 자 가족지원사업	한국어교육	1대1 방문교육	07.3~12	상설	07. 3~ 12	일주일 3시간	66,000천원	국비70% 시군30%
여성결혼이민자를 위한 한국문화교육	한국어교육	집합 교육	07.12.17~ 08.2.16	단기	월~금	오전10~12 시 오후2~4시	20,000천원	0%
다문화가족 여름캠프	다문화가족 화합의 장	집합 교육	07.7.26	단기	07.7.26		500천원	
다문화가족 겨울캠프	다문화가족 화합의 장	집합	07.12.8	단기	07.12.8		1,300천원	
온누리안을 위한 다문화교실	온누리안의 한국문화향유의 장	집합 교육	07.12.8	단기	07.12.8		1,000천원	
국제결혼이주여성 인적자원개발 및 고용지원사업	도내거주결혼이주여성고 용창출	집합 교육		상설	1차년도: 07.4~1 1	오전10~12 시 오후2~4시	1,200,000천 원	100%
온누리안 문예백일장 대회	온누리안을 위한 한국어 관련 행사		1회	단기	07.11.7			

<표4-1> 지자체 지원 국제결혼 이주여성 사업 현황

주관처	부처명	기관명	소재지	사업명	교육장	모집인원	모집방법	교육비	담당부서	
지자체	도	도청	전주시	이주여성자녀대상 문화영재교육	전북여성연구회 교육장	30명	플래카드 광고	무료		
			순창군	한국어 교실 및 문화 융화 교실 운영	순창군청 내	30명	읍면에서 홍보	무료	전북대여성과학연구소	
	시	덕진구청	전주시진북동	한글교실	덕진구청 내	15명	광고	무료	시민생활복지과	
			전주시청	여성결혼이민자	호원대	50명	동사무소 희망자	무료	호원대	
		전주시청	전주시중화산동	자녀 방문학습지도사업	학습자 가정	200세대	동사무소 희망자	무료		
	부안군	부안종합사회복지관	부안	결혼이민자가족정착을 위한 교육프로그램	부안종합사회복지관 내 프로그램실	35명	개별공지주변소개	무료		
	완주군	완주군청	완주		찾아가는 서비스	학습자 가정	24명	홈페이지	무료	주민복지과
					한국문화체험방문	용인민속촌	70여 명	읍면에서 홍보		
			완주		한국적응교육	문화의 집 자치센터	205명	읍면에서 홍보		주민복지과

<표4-2> 지자체 지원 국제결혼 이주여성 사업 상세 현황

사업명	내용	교육형태	교육기간	단기/상설	일정	시간	소요예산	보조금비율%
이주여성자녀대상 문화영재교육	문화영재교육	집합교육	07.8.1~8.5	단기	2007.8.1~8.5	10~12시	18,650천원	57%
한국어 교실 및 문화 융화 교실 운영	한국어교육 및 음악치료	집합	07. 11~12 (8주)	단기		매주 금요일	15,000천원	100%
한글교실	한국어교육 문화체험프로그램	집합교육	07.9~12	단기		주1회 3시간		자원봉사
여성결혼이민자	한국어교육(초급중급)	방문교육	07.4~12	단기		주2회 10~12	10,000천원	
자녀 방문학습지도사업	한국어교육	학습지	07.7~8	단기		학습자 시간에 따라	5,000천원	
결혼이민자가족정착을 위한 교육프로그램	한국어교육 문화교육	집합교육	07.2~12	단기		주2회10~12시	10,000천원	
찾아가는 서비스	한국어교육	1대1 방문교육	07.8~12	상설	연중	일주일 3시간		
한국문화체험방문	한국문화체험	집합	07.11.29	단기	2007. 11.29		30,000천원	
한국적응교육	요리, 가족상담, 아기돌봄, 문화교육 등	집합	07년 3. 27~12	단기		과정에 따라 주 또는 월 2시간씩	85,000천원	

<표5-1> 지자체 지원 국제결혼 이주여성 사업 현황

주관처	시행기관명	소재지	사업명	교육형태	교육장	모집방법	모집인원	교육비	담당부서
민간단체	여성의 전화	전주	이주여성한국어교육	집합교육	여성의 전화교육장	주변소개	20여명	무료	
			남자 프로젝트	일회성 행사		광고		무료	
	YWCA	전주	결혼이민여성 백일장	일회성 행사	전주국립박물관 야외	광고	100명	무료	
	여성교육문화센터	전주	한글교실(초급중급) 한국문화의 이해	집합교육	여성교육문화센터 교육장	광고	30명	무료	교육문화팀
	전주한옥마을김장축제위원회	전주한옥마을	전주한옥마을김장축제	일회성	한옥마을체험관	광고		무료	
	한중여성교류협회 완주군지회	완주	여성결혼이민자 한국장류·문화체험	집합	순창	읍면홍보	70명	1인당 18,000원	
	설예원		다문화가정문화교육	집합교육	농협중앙회교육장	광고	100명	무료	
기타	전북상공회의소	전주	외국인한마당큰잔치	일회성 행사	도청강당	광고	600명	무료	

<표5-2> 지자체 지원 국제결혼 이주여성 사업 상세 현황

사업명	내용	교육형태	교육기간	단기/상설	일정	시간	보조금비율%
이주여성한국어교육	·친구만들기 ·한국어교육	집합교육		단기		매주 금 2시간	
남자 프로젝트	이주여성의 친정방문		07년 8월 1일~8월 8일	단기	7박8일		
결혼이민여성 백일장	백일장대회	일회성	1회	단기	10월 5일(금)	오후2시	롯데홈쇼핑과 협력
한글교실(초·중급) 한국문화의 이해	한국어교육	집합교육	07년	상설	연중	화, 목 10~12	
전주한옥마을 김장축제	외국인을 위한 김장체험	일회성	1회	단기	2007. 11.19~11.27	10:00 ~ 17:00	
여성결혼이민자 한국장류 문화체험	여성결혼이민자 한국장류·문화체험	집합	07. 10. 26	단기	2007. 10. 26	8시 ~ 19시	
다문화가정 문화교육	문화·예절교육	집합교육	07년	단기	연중	4시간	농협중앙회후원
외국인한마당 큰잔치	행사		07. 5. 27	단기		14:00 ~ 17:00	

3.1. 한국어 교육 프로그램 현황

3.1.1 상설 프로그램

농림부와 여성가족부 등 중앙정부 지원을 받는 기관에서 운영하는 교육프로그램들이 다수를 차지하고 있다. 특히 2007년 3월부터 시행에 들어간 ‘농촌여성결혼이민자 지원 사업’의 일환으로 이루어진 ‘한국어 방문 교육 도우미 사업’의 경우, 한국어 방문 교육 도우미들이 직접 농촌 가정을 방문하여 주 3회 1시간씩 한국어를 교육하면서 동시에 생활 상담을 진행하는 프로그램이다. 2007년 농림부 우수 사업으로 평가될 만큼 현장의 호응이 높았던 한국어 교육 사업이다.

전북지역은 농촌의 특성상 한국어 교육장이 있는 읍·면까지 나오기 위해서는 몇 시간씩 차를 타야하는 경우가 허다하다. 때문에 한국어를 배우고자하는 의욕이 높은 학습자라 할지라도 거리와 시간, 교통비 등의 문제가 학습의 장애요인으로 작용하고 있었다. 농림부와 여성가족부의 찾아가는 한국어 교육 사업의 형태는 이러한 한국어 학습 장애 요인을 극복할 수 있는 대안을 제시한 점에서 의미 있는 사업으로 평가된다. 교육과 서비스를 결합한 ‘방문 교육’이란 교육 형태는 향후 국제결혼 이주여성을 대상으로 한 교육이 나아갈 방향을 제시하고 있다.

3.1.2. 단기 프로그램

단기간에 언어를 습득하는 것이 불가능한 외국어 교육의 특성상 단기 한국어 교육 프로그램은 전무한 실정이다. 각 지자체와 민간단체 등에서 주최하는 1회성 프로그램이나 행사성 프로그램에서 한국어 관련 강의를 1~2시간 끼워 넣는 식으로 진행하고 있을 뿐이다.

그런데 지자체 사업 공모를 통해 선정된 단기성 프로그램들 중에서 주목할 만한 사업이 있다. 2007년 전북대학교 음성과학연구소에서 실시한 <순창군 여성결혼이민자 한국어교실 및 정착안정지원프로그램>은 한국어에 대한 체계적이고 전문화된 교육을 실시했다. 이 사업은 단기간에 정확한 한국어 발음을 습득할 수 있도록 하여 교육대상자들에게 좋은 반응을 얻었다. 비록 단기 교육 프로그램이었지만 대학 기관에서 파견된 전문 지식을 갖춘 교사들이 단계화된 교과 과정을 도입하여 체계적인 언어치료를 실시하였다는 점에서 의미를 찾을 수 있다. 이는 장기적이고 상설화된 한국어 교육 프로그램이 필요할 뿐만 아니라 단기 교육 프로그램 또한 필요함을 보여주는 좋은 사례이다.

3.2. 한국문화교육 프로그램

3.2.1. 상설 프로그램

한국문화교육과 관련한 상설 프로그램으로는 2007년 3월부터 12월까지 완주군청에서 실시한 ‘한국 적응 교육’ 프로그램이 대표적이다. 총 사업비 8천 5백만 원으로 진행된 한국 적응 교육 프로그램은 요리반, 전문 기술반, 문화 체험반, 가족 상담반, 자조모임, 자녀 돌봄 등 총 6개 분야로 진행되었다. 요리반에서는 매주 한국 음식을 1가지씩 만들고, 전문기술반에서는 컴퓨터와 홈패션(퀼트, 비즈공예) 등 전문적인 기술을 습득할 수 있도록 하고 있다. 특히

문화체험반에서는 자국문화를 소개하는 시간을 두어 국제결혼 여성이민자의 모국에 대한 자부심을 심어줌과 동시에 서로 다른 나라에 대한 이해를 돕고 있다. 국제결혼 여성이민자 모국의 의·식·주와 전통문화를 소개하는 완주 군청의 ‘한국 적응 교육’ 프로그램은 국제결혼 여성이민자들에게 일방적으로 한국문화를 강요하는 문화제국주의적 시각을 벗어나서 다문화주의적 관점을 취하고 있다는 점에서 높이 평가할 만하다. 또한 상호 문화 소개를 통해 다문화에 대한 국제 결혼이주여성과 그 가족들의 이해 지수를 높일 수 있도록 했다는 점에서도 이 사업은 성공적인 프로그램이라 할 수 있다. 향후 문화교육 프로그램에서도 이러한 다문화주의적 관점을 도입하여 점차 다민족 공동체가 되어가고 있는 한국사회의 미래를 준비해야 할 것이다.

한편 문화관광부 국립국어원 지정 국어상담소로 지정된 전주대학교 한국어문화교육센터의 ‘여성결혼이민자를 위한 한국문화교육’은 국제결혼 이주여성들이 한국에서 생활에서 꼭 필요한 정보와 지식을 문화전문 강사들이 교육하는 프로그램이다. 한국의 음식문화, 생활문화, 예술문화, 의식·의례·놀이, 역사와 사상 등 문화 전반에 대한 구체적인 정보를 매일 8주에 걸쳐 진행하고 있다. 전주대학교 한국어문화교육센터에서는 향후 이 프로그램을 상설로 진행하려는 계획을 갖고 있다.

3.2.2. 단기 프로그램

전북지역 한국문화교육과 관련한 상설 프로그램의 경우, 각 시군 지차체에서 실시하는 경우가 대다수를 차지한다. 이 가운데 1박 2일 간의 합숙으로 진행되는 농림부에서 실시하는 <부부교실>에서는 부부가 함께 참여하는 한국어 및 생활예절 교육, 다문화 교육 등을 통해 문화 교육이 일부 시행되고 있다. 그러나 하루나 이틀 동안에 이루어지는 단기 교육으로 인하여 실제로 국제결혼 이주여성과 그 가족에서 필요한 문화 교육이 실시되지 못하고 있는 실정이다. 이는 여타 기관에서 실시하고 있는 단기 문화 프로그램들에서도 동일하게 나타나고 있는 현상이다.

3. 기타 프로그램 현황

3.1. 고용지원교육 프로그램

노동부로부터 사업비를 지원받아 3년 사업으로 진행하고 있는 전주교육대학 IHR교육 사업(국제결혼이주여성 인적자원개발 및 고용지원 사업)의 경우, 학력수준이 높고 취업에 대한 적극적인 의지를 나타내고 있는 국제결혼 이주여성들을 대상으로 한 고용지원 프로그램이다. 100명을 모집하여 50명을 선발하는 과정에서 수백 명의 이주여성들이 지원했다는 담당자와의 인터뷰를 통해 취업과 연계한 교육 과정은 국제결혼 이주여성들에게 높은 호응을 얻고 있다는 사실을 알 수 있었다. 년 간 30명 취업을 목표로 한 1차년도 사업이 마무리된 현재 선발 인원 중 과반수 이상이 교육과정이 끝남과 동시에 취업에 성공하게 되었다.

이들 중 중국어, 영어 등을 모국어로 사용하는 중국, 필리핀 국제결혼 이주여성들은 방과 후 교실의 외국어 강사로 채용되어 활동함으로써 지역사회的重要한 인적자원으로서의 역할

을 담당해가고 있다. 이 사업에 대한 이주여성들의 높은 관심과 호응은 국제결혼 이주여성들의 소질·능력을 개발·양성하여 취업과 연계할 수 있는 실용적인 프로그램을 개발·운영은 국제결혼 이주여성의 한국사회 적응을 돕는 가장 실질적이고 유용한 방안이 될 수 있음을 시사한다.

그런데 이 사업에서 주목할 점은 가운데 하나는 사업 시행 기관에서 사업 성공의 열쇠가 국제결혼 이주여성들의 한국어 숙달도 여부에 달려 있다는 점을 인식하고 있다는 점이다. 사업단이 갖고 있는 한국어 교육의 필요성에 대한 이러한 인식은 교육 과정에 그대로 반영되어 나타난다. 다섯 개 분야로 나누어 실시된 IHR 사업의 경우를 살펴보자.

교육서비스 분야에서 교육받은 국제결혼 이주여성의 경우, 초·중등학교 방과 후 외국인 교사나 각 지역 사설 학원의 외국인 강사로 채용될 가능성이 높다. 현재 한국사회에서 교사의 사회적 위상은 매우 높고 그 전문성 또한 뛰어난 것으로 평가받고 있다. 때문에 방과 후 교사나 학원 강사 등과 같은 피교육자가 아닌 교육자의 입장에 서야 하는 국제결혼 이주여성은 교육 전문 인력으로서의 한국어 구사 능력을 갖추어야만 한다. 의료 서비스 분야의 교육을 받는 국제결혼 이주여성의 경우도 의료 서비스 대상자의 언어를 정확히 파악해야 그에 맞는 의료 서비스를 제공할 수 있다. 이는 식품가공업 분야나 기계부품가공분야, 기타 분야 모두에 해당하는 문제이다. 이에 따라 IHR 사업단에서는 오전 취업교육과 연계하여 오후에는 이들 국제결혼 이주여성들에게 한국어 교육을 실시하였다.

이상과 같은 IHR 사업단의 교육 프로그램 운영은 다른 기관의 교육 프로그램에도 적용되어야 할 모범적 사례라 볼 수 있다. 대규모 사업비가 투자된 중앙정부 지원, 지자체 지원 프로그램의 경우, 한국어 교육과 연계한 프로그램이 매우 부족한 실정이다. 각 기관과 단체들에서는 기존에 실시하고 있는 다양한 프로그램을 한국어와 연계하는 방안을 모색할 필요가 있다.

그러나 본 조사에서는 고용 지원과 관련한 단기 프로그램은 파악되지 않았다.¹⁰⁾

3.2. 다문화가족 프로그램

상설 프로그램으로는 농림부에서는 연 2회(상반기와 하반기) ‘부부교실’과 ‘농촌여성결혼이민자과정’ 등과 같은 프로그램이 있다. 무료로 이루어지는 이러한 프로그램에 참여를 희망하는 국제결혼 이주여성이 많다. 그러나 이러한 예산 문제로 인하여 프로그램의 혜택이 다수에게 돌아가지 못하고 있는 실정이다.

이와 같은 문제는 단기 프로그램에서도 나타난다. 장수결혼이민자지원센터의 ‘모든 나라 아시아 축제’, ‘가족 캠프’, 전주대학교 한국어문화교육센터의 ‘다문화 가족 여름 캠프’, ‘다문화가족 겨울캠프’, ‘은누리안을 위한 다문화교실’, 민간단체인 설예원에서 이루어진 ‘다문화가정문화교육’ 등과 같은 단기 문화 교육 프로그램은 대부분 일회성 행사로 그치고 있어 체계적인 교육이 이루어지지 못하고 있다.

10) 추후 타 지역에 대한 조사를 진행하여 이에 대한 전체적인 현황을 파악할 필요가 있다.

3.3 자녀교육 프로그램

상설화되어 진행되고 있는 자녀교육 프로그램으로는 장수결혼이민자지원센터에서 실시하고 있는 ‘찾아가는 아동양육서비스’가 있다. 센터까지의 접근성이 용이하지 않은 농촌지역의 특성을 고려하여 아동양육을 지원하는 서비스에 대한 만족도는 매우 높은 편이다.

단기간 이루어진 자녀교육 지원프로그램은 호원대 기관에서 실시하는 ‘자녀방문학습지원사업’과 전북 여성연구회에서 실시한 ‘문화영재교육’ 프로그램이 있다.

4 연구 조사 분석 결과

4.1. 한국어교육 프로그램

국제결혼 이주여성에 대한 한국어 교육의 가장 큰 문제점은 사업을 진행하는 기관이 통합되어 있지 않고 동일 기관 내에서도 담당 부서가 분산되어 있다는 점이다. 이 때문에 동일한 형태의 교육이 중복 실행되어 다음과 같은 문제가 발생하고 있다.

전북지역 완주군의 경우 친환경농업축산과와 주민복지과에서 동시에 한국어 교육 사업을 진행하고 있다. 이에 따라 여러 가지 문제가 발생하고 있다. 첫째, 동일한 사업을 두 부서에서 진행하는데서 오는 업무 효율성 저하이다. 동일 사업에 두 부서의 담당자가 투입되고 있다. 두 번째로는 동일 사업에 대해 2회 이상의 기획이 이루어짐에 따라 예산의 중복 소비가 일어나고 있다. 세 번째로는 교육대상자에 대한 통합 관리가 이루어지지 못함에 따라 통합 지원 시스템을 마련하는 데 장애가 되고 있다.

각 지역에서 이루어지고 있는 한국어 교육 프로그램의 경우, 대학기관에서 운영하는 프로그램을 제외하고는 대부분 상설 교육장을 갖추고 있지 못한 실정이다. 따라서 국제결혼 이주여성을 전문적으로 교육할 수 있는 상설교육장과 한국어에 대한 전문지식을 갖춘 교원이 확충되어야만 체계적이고 전문적인 교육 시스템이 마련될 수 있다. 이를 위해 각 기관에서는 현재 한국어 교육 전문인력을 양성하고 있는 대학기관과의 협력이 필요하다. 한편 교육에 필요한 재료비를 교육비에 포함시켜 국제결혼 이주여성의 경제적 부담을 덜어줄 필요가 있다.

한국어 학습 의욕이 높은 국제결혼 이주여성들 중에는 아이를 데리고 교육장에 나오는 사례가 있다. 그런데 아이가 울어 교육이 엉망이 되는 경우가 발생하기도 하고, 아예 아이를 돌봐줄 곳이 없이 교육을 포기하는 사례가 발생하기도 한다. 따라서 지속적인 교육을 지원하기 위해서는 한국어 상설 교육장 안에 탁아 시설을 설치하고 보육교사를 지원할 필요가 있다.

4.2. 한국문화교육 프로그램

현재 진행되고 있는 한국문화교육 프로그램의 문제점은 전문 교육기관에서 이루어지는 상설 강좌가 없다는 데 있다. 대부분 단기성 프로그램으로 진행되고 또한 자원봉사자들에 의해서 이루어지는 문화 교육만으로는 오랜 시간과 전통 속에서 축적되어 온 폭넓고 깊이있는 문화에 대한 이해를 높일 수 없다. 따라서 한국어 교육과 마찬가지로 한국문화 전문 인력을

양성하고 있는 대학 기관과의 협력하여 문화에 대한 지문지식을 갖춘 교원을 확충할 필요가 있다.

한편 전북지역에서 시행된 한국문화교육 프로그램의 경우 오전부터 오후까지 교육이 진행되었다. 따라서 점심을 자체적으로 해결해야 하는 상황이 발생하였다. 그런데 기초생활수급자들이 대다수를 차지하는 전북지역 국제결혼 이민자들에게는 이것조차도 경제적 부담이 될 수 있다. 가능하다면 각 기관에서는 이들에게 점심을 제공하고 동시에 차량 운행을 지원하여 이들이 지속적으로 교육에 참여할 수 있도록 유도할 필요가 있다.

4.3. 기타 프로그램

고용지원교육 프로그램은 예산 부족으로 인하여 교육을 희망하는 국제결혼 이주여성들을 모두 수용할 수 없었다는 점이 문제로 대두된다. 향후 예산을 확충하여 이러한 문제를 보완할 필요가 있다. 그러나 다문화가족 지원 프로그램의 경우는 대부분이 행사성, 일회성이다보니 예산이 많이 필요한 반면 프로그램이 단속적으로 이루어지기 때문에 교육 효과가 떨어진다. 게다가 다문화가족을 지원하는 기관이 분산되어 있어 프로그램이 중복되고 동일한 프로그램이 산발적으로 진행되어 예산의 효과적인 배분이 이루어지지 못하고 기관 간 연계가 부족하여 사업의 효율성이 떨어진다. 이와 같은 프로그램의 문제를 해결하기 위해서는 지속적이고 체계적인 장기 지원 프로그램이 마련되어야 한다.

전북 지역에서 이루어지는 자녀교육 프로그램에서 공통적으로 나타나는 문제점은 상설화된 자녀교육 프로그램이 거의 이루어지지 않고 있다. 전북지역 장수여성결혼이민자센터의 ‘찾아가는 아동 양육 서비스’는 교육지원 프로그램이라기보다는 보육을 돕는 프로그램이고, 충북의 제천시 결혼이민자가족지원센터의 자녀 교육 프로그램은 국제결혼 이주여성들이 교육을 받는 동안 자녀에게 책을 읽히는 것으로 소극적인 교육만이 있을 뿐이다.

5. 연구 조사 분석 활용 방안

첫째, 본 연구 조사 결과는 정부기관과 각 지자체에서 국제결혼 이주여성 지원 사업을 기획하고 구상하는 기초자료로 활용할 수 있다.

둘째, 본 연구 조사 결과는 현행 국제결혼 이주여성 지원 사업을 시행하고 있는 기관에서 각 기관별 분절적 서비스의 문제를 해결하고 체계적이고 효율적인 네트워크 구축을 위한 기초 자료로 활용할 수 있다.

셋째, 본 연구 조사 결과는 유학생을 대상으로 하는 한국어 교육 프로그램과는 차별화된 국제결혼 이주여성들만을 대상으로 한 특화된 교육 프로그램을 기획하고 운영하는 기초자료로 활용될 수 있다.

넷째, 본 연구 조사 결과는 내국인 자녀 교육 프로그램과는 차별화된 국제결혼 이주여성의 자녀들만을 대상으로 한 특화된 교육 프로그램을 기획하고 운영하는 기초자료로 활용될 수 있다.

다섯째, 본 연구 조사 결과는 내국인 고용지원 프로그램과는 차별화된 한국어와 한국문화

교육이 병행된 국제결혼 이주여성들만을 위한 특화된 교육 프로그램을 기획하고 운영하는 기초자료로 활용될 수 있다.

여섯째, 본 연구 조사 결과는 전통문화 중심으로 이루어지는 내국인 문화교육과는 차별화된 전통문화뿐만 아니라 현대 한국 문화 전반을 포괄하는 광범위하고 특화된 문화교육 프로그램을 기획하고 운영하는 기초자료로 활용될 수 있다.

6. 결론: 제언 및 대안

국제결혼 이민자와 관련한 전북지역 기관별 교육 현황을 조사·분석한 결과 본 연구에서는 다음과 같은 몇 가지 요건들이 갖추어져야만 체계적이고 효율적인 한국어 교육 지원 시스템이 정착될 수 있음을 알게 되었다.

첫째, 국제 결혼 이주여성에게는 초·중·고급까지 단계별 한국어 교육을 지속적으로 실시해야 한다. 한국어 초·중급자의 경우는 생활을 위한 기초 한국어 교육이 필수적이다. 더불어 고급 단계의 한국어 교육 또한 중요하게 운영될 필요가 있다. 왜냐하면 고급 한국어는 국제결혼 이주여성들이 자녀의 가정 학습을 지도해야 하는 한편 이주여성 스스로의 자아실현과 구직에 필요한 전문 지식 습득에 필수적이기 때문이다.

둘째, 국제결혼 이주여성의 생애주기를 고려하여 ‘신혼기→임신·출산기→자녀 양육기→자녀 교육기→갱년기→노년기’별 특성을 살린 평생교육 프로그램을 개발·운영할 필요가 있다.

셋째, 국제결혼 이주여성에 대한 한국어·한국문화 교육, 배우자에 대한 다문화교육, 자녀 교육 등이 동시에 시행될 수 있는 시스템 구축이 필요하다.

넷째, 한국어 교육의 효과를 높이기 위해 국제결혼 이주여성과 그 배우자, 자녀가 함께 필요한 교육을 받는 패키지 교육 지원 체계가 구축될 필요가 있다.

그 외에도 국제결혼으로 이루어진 다문화 가정에는 자녀 성장 발달 단계에 맞추어 연령별 자녀 양육 관련 정보를 체계적으로 제공할 필요가 있다. 특히 영유아기 자녀의 경우 국제결혼 이주여성의 모국어와 한국어가 병기된 약 복용법, 응급 처치법, 간호법, 등과 같은 기초 의학 지식이 제공되어야만 한다. 또한 자녀 학습을 지원할 수 있는 학습도우미를 파견할 필요가 있다. 거주지와 학습장 사이의 거리가 너무 멀어서 보호자의 도움 없이 어린 아동들이 혼자서 학습장을 왕래하기가 용이하지 않기 때문이다.

이상의 요건을 충족할 수 있는 한국어와 관련된 다양한 지원 및 교육 시스템은 확대되고 있는 국제결혼 이주여성들의 성공적인 정착에 도울 수 있다. 이는 다문화 가정 내의 갈등 해소와 사회 화합의 전제 조건이라 할 수 있다. 그런 점에서 각 대학에서 다문화가정에 대한 지속적인 관심과 이들을 실질적으로 지원할 수 있는 다문화가정 관련 교육 프로그램의 모형 개발이 필요한 실정이다. 향후 각 지역의 실태 조사를 통해 국제결혼 이주여성들을 위한 효율적이고 합리적인 정책 입안이 이루어지기를 기대한다.

※ 참고문헌

국제한국어교육학회(2004), 한국어 교육자료 개발의 새로운 방향, 국제한국어교육학회 제14차

국제학술대회.

권순희(1996), “언어 문화적 특성을 고려한 한국어 교육의 교재 편성 방안”, 국어교육연구 3.

김수현(2004), “한국어 교재의 문화 교육 현황과 방안”, 이화어문논집 22.

김은주(2001), 한국어 교육의 학문적 위상 정립과 학문으로의 미래 조망, 외국어로서의 한국어 교육 25/26, 연세대학교 언어연구교육원 한국어학당.

남 연(2003), 한국교육에서의 문학교육, 외국어로서의 한국어 교육과정과 교수요목, 제13차 국제한국어교육학회.

박영순(2002), 한국어 교육학 연구의 현황과 과제, 21세기 한국어 교육학의 현황과 과제(박영순 편), 한국문화사.

박영순(2002), 「21세기 한국어교육학의 현황과 과제」, 한국문화사

박영순(2002). 한국어 교육을 위한 한국문화론, 서울: 한국문화사.

설동훈·김윤태·김현미·윤홍식·이혜경·임경택·정기선·주영수·한건수(2005), 『국제결혼 이주여성 실태조사 및 보건·복지 지원 정책방안』, 보건복지부.

설동훈(2006), “전지구화시대 한국의 이민정책”, 『동북아시아, 한국의 진로』, 대통령자문 정책기획위원회.

설동훈·이혜경·조성남(2006), 『결혼이민자 가족실태조사 및 중장기 지원정책방안 연구』, 여성가족부
양태식·이태영·김정숙·전나영·황인교(1998), 외국인들을 위한 한국어 교재의 교수요목 개발에 관한 기초 연구, 문화관광부 한국어세계화추진위원회 연구과제.

이선근(2000), 해외 동포 한국어 교육의 현황과 과제, 21세기 한국어 교육의 발전 방향과 과제 (국제한국어교육학회 제10차 국제학술회의 발표논문집).

이해영(2001), 대학의 외국인 유학생을 위한 한국어교육, 이중언어학 18, 이중언어학회.

조항록(2000), “초급 단계에서의 한국어 교육과 문화 교육”, 한국어 교육 제11권 1호, 국제한국어교육학회.

국립국어원 홈페이지(<http://www.korean.go.kr>)

고창군청 홈페이지(<http://www.gochang.go.kr>)

농림부 홈페이지(<http://www.maf.go.kr>)

문화관광부 홈페이지(<http://www.mct.go.kr>)

법무부 홈페이지(<http://www.moj.go.kr>)

순창군청 홈페이지(<http://www.sunchang.go.kr>)

여성가족부 홈페이지(<http://www.mojef.go.kr>)

완주군청 홈페이지(<http://www.wanju.go.kr>)

결혼이민자가족지원센터 전체 105,982위 (35,206)

익산결혼이민자가족지원센터 홈페이지(<http://www.ifamilynet.or.kr>)

전라북도청 홈페이지(<http://www.jeonbuk.go.kr>)

전주교육대학교 홈페이지(<http://www.jnue.ac.kr>)

전주시청 홈페이지(<http://www.jeonju.go.kr>)

전주대학교 한국어문화교육센터 홈페이지(<http://korean.jj.ac.kr>)

정읍시청 홈페이지(<http://www.jeongeup.go.kr>)

국제결혼 이주여성의 한국어교육 실태조사

기관별 전화 설문 시 질문 항목

1. 기관의 소재

_____도 _____시/군
_____읍/면 _____동/리

2. 기관에서의 한국어교육 프로그램 유무 여부

(○, ×)

3. 한국어 교육을 하게 된 계기

설명예시)

- ① 농림부 사업으로 ② 여성가족부 사업으로
③ 기관 자체 내 사업으로 ④ 종교적인 목적으로
⑤ 인권보호 차원에서 ⑥ 영리 목적으로
⑦ 기타: _____

4. 교육비의 유료 여부

(○, ×)

4-1)유료인 경우, 교육비 가격 : _____원

5. 교육시간 및 교육 횟수

-일주일에 _____시간, _____일

-교육하는 시간대 : 오전, 오후, 저녁, 종일, 주말오전, 주말오후, 주말 저녁, 주말종일

6. 학습자 수 : _____반(그룹), _____명

7. 학습자의 출신국가(많은 순서대로)

8. 사용하는 한국어 교재

설명예시)

- ① 아동 대상으로 시판되고 있는 학습지
② <우리엄마의 한국어 >(농림부)
③ 여성결혼이민자를 위한 한국어 초급(여성가족부)

- ④ 여성결혼이민자를 위한 한국어 중급(여성가족부)
- ⑤ 1000단어로 배우는 한국어 초급(한국어세계화재단)
- ⑥ <여성결혼이민자를 위한 한국어첫걸음>(한국어세계화재단)
- ⑦ <여성결혼이민자를 위한 한국어 중급>(한국어세계화재단)
- ⑧ 지자체 및 관련 단체에서 자체 개발한 교재
- ⑨기타 _____

9. 한국어 교육의 형태

설명예시)

- ① 일대일 방문교육 ② 5명 이하 소그룹 교육
- ③ 1-2회 방문교육과 1-2회 소그룹 교육 병행
- ④ 5-10명 정도의 집합교육 ⑤ 10명 이상의 집합교육
- ⑥ 기타_____

10. 한국어교육을 담당하고 있는 직원의 수(강사 제외)

-관리직 _____명, 직원 _____명

11. 한국어교육 프로그램을 운영하는 데에 필요한 경비의 지원경로

설명예시)

농림부, 여성가족부, 도청, 교회나 성당, 기관 내 자체 충당, 기타: _____

12. 한국어 강사의 수 : _____명

13. 한국어 강사 선발 기준

설명예시)

- ① 한국어교육 전문 강사 ② 지역 내 교육경력자
- ③ 자원봉사자 ④ 기관 내 자체 인력 ⑤기타 : _____

14. 학습자의 강사에 대한 만족도

상, 중, 하

15. 학습자 모집 방법

16. 교육 장소

17. 한국어교육 이외에 운영하고 있는 프로그램
